

Z M L U V A

o poskytnutí regionálneho príspevku

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v nadväznosti na § 8 ods. 2 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody 6, P.O. BOX 100, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, vedúci služobného úradu ministerstva poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Osoba oprávnená pre vecné a obchodné rokovania: Ing. Norbert Tinka, vymenovaný na zastupovanie generálneho riaditeľa sekcie regionálneho rozvoja

IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Výdavkový účet: SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet: SK15 8180 0000 0070 0011 7622
Depozitný účet: SK86 8180 0000 0070 0011 7702
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Mesto Rožňava**
Sídlo: Šafárikova 29, 048 01 Rožňava
Štatutárny orgán: Pavol Burdiga, primátor
IČO: 00328758
DIČ: 2020937116
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
(ďalej len „prijímateľ“, prijímateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie regionálneho príspevku prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v sume 30 000,- EUR (slovom: tridsaťtisíc eur) formou kapitálového transferu na podporu realizácie opatrení v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Rožňava (ďalej len „akčný plán“) schváleným uznesením vlády SR č.385 zo dňa 14. 9. 2016.
2. Účelom zmluvy je financovanie vypracovania projektovej dokumentácie pre vjazd do priemyselnej zóny v meste Rožňava. (ďalej len „účel zmluvy“).
3. Poskytovateľ poskytuje regionálny príspevok podľa zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 336/2015 Z. z.“) a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bezhotovostne, vo forme kapitálového transferu na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 14 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma regionálny príspevok podľa ods. 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok II

Podmienky poskytnutia regionálneho príspevku

1. Regionálny príspevok je účelovo viazaný. Prijímateľ je povinný zabezpečiť použitie regionálneho príspevku na financovanie výdavkov účelu zmluvy.
2. Regionálny príspevok je možné použiť najneskôr do 31. decembra 2018.
3. Prijímateľ je povinný odvieť výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, a to:
 - a) za rok 2016 najneskôr do 31. januára 2017,
 - b) za rok 2017 najneskôr do 31. januára 2018,
 - c) za rok 2018 najneskôr do 31. januára 2019.Ak výnosy z regionálneho príspevku nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi.
4. Prijímateľ je povinný pri použití regionálneho príspevku dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť jeho použitia, účelnosť a účinnosť v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“), zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“) a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“).
5. Prijímateľ je povinný na účely čerpania regionálneho príspevku viesť v banke osobitný účet. Osobitný účet môže byť použitý iba na účely čerpania regionálneho príspevku.
6. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou účelu zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli

- vynaložené po schválení akčného plánu vládou SR na úhradu výdavkov spojených s realizáciou účelu zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu a účtovať o poskytnutom regionálnom príspevku analyticky, oddelene, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Účtovné doklady preukazujúce čerpanie regionálneho príspevku nesmie prijímateľ použiť na preukazovanie čerpania prostriedkov z iných zdrojov.
 8. Prijímateľ je povinný investičný majetok nadobudnutý z regionálneho príspevku poskytnutého formou kapitálového transferu, v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z., užívať na plnenie úloh v rámci jeho predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, udržiavať ho v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo k jeho poškodeniu, strate, zničeniu alebo zmenšeniu. Ak prijímateľ bez predchádzajúceho písomného stanoviska poskytovateľa, vykoná odplatný prevod investičného majetku nadobudnutého z regionálneho príspevku, alebo jeho časti, alebo ho prevedie darovacou zmluvou na iné osoby, je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní odo dňa, kedy k odplatnému prevodu alebo darovaniu došlo, vrátiť poskytnutý regionálny príspevok v plnom rozsahu:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia do 31. decembra 2016,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ k vráteniu regionálneho príspevku dôjde po 1. januári 2017.
 9. Ak prijímateľ nebude realizovať účel zmluvy, je povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi a vrátiť regionálny príspevok v alikvotnej výške zodpovedajúcej výške nerealizovaného účelu zmluvy
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia do 31. decembra 2016,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia po 1. januári 2017.
 10. Ak prijímateľ nevyčerpá celý poskytnutý regionálny príspevok, je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť nevyčerpanú časť regionálneho príspevku najneskôr však do termínu uvedeného v pokyne na zúčtovanie so štátnym rozpočtom za príslušný rozpočtový rok zaslanému prijímateľovi podľa ods. 12:
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia do 31. decembra 2016,
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia po 1. januári 2017.
 11. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o realizácii aktivít a pri podujatiach konaných v súvislosti s nimi, alebo inej propagácii aktivít uvádzať, že bol spolufinancovaný z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.
 12. Použitie regionálneho príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“). Poskytovateľ je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom písomne informovať prijímateľa, a to obratom po doručení pokynu na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za príslušný rozpočtový rok z MF SR.

Článok III

Podmienky použitia regionálneho príspevku prijímateľom

1. Prijímateľ nemôže použiť regionálny príspevok na:

- úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov,
 - refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
 - splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
 - krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb.
 - úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k účelu zmluvy.
2. Prijímateľ nemôže previesť regionálny príspevok na iný účet ako na ten, na ktorý mu bol poskytovateľom poskytnutý, s výnimkou jeho čerpania a refundácie výdavkov podľa čl. II ods. 6.

Článok IV

Vyúčtovanie regionálneho príspevku pre prijímateľa

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie regionálneho príspevku
 - a) v roku 2016 do 15. marca 2017,
 - b) v roku 2017 do 15. marca 2018,
 - c) v roku 2018 do 15. marca 2019.
2. Vyúčtovanie regionálneho príspevku podľa ods. 1 tvorí:
 - a) kópia bankového výpisu preukazujúca odvedenie výnosov na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 3,
 - b) kópia bankového výpisu preukazujúca vrátenie nevyčerpanej časti regionálneho príspevku na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 10,
 - c) kópia bankového výpisu preukazujúca vrátenie regionálneho príspevku, ak prijímateľ nebude realizovať účel zmluvy, na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 9,
 - d) vecné vyhodnotenie,
 - e) finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku.
3. Vecné vyhodnotenie obsahuje vecný popis realizácie účelu zmluvy, dosiahnutie cieľov s uvedením výsledkov, vyhodnotenie časovej realizácie účelu zmluvy s uvedením výšky regionálneho príspevku použitého v hodnotenom období.
4. Finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku tvorí vyúčtovanie podľa prílohy č. 1 zmluvy preukazujúce použitie regionálneho príspevku v súlade s účelom zmluvy, ak je prijímateľ regionálneho príspevku registrovaným platiteľom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní regionálneho príspevku považovaná za oprávnený výdavok.
5. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
6. Ak prijímateľ nepredloží finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku a vecné vyhodnotenie, alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie finančného vyúčtovania poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecného vyhodnotenia, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom finančnom vyúčtovaní poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecnom vyhodnotení, je prijímateľ povinný, podľa pokynov poskytovateľa, finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecné vyhodnotenie predložiť, doplniť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ v určenej lehote finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecné vyhodnotenie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný regionálny príspevok, alebo jeho časť, ktorú určí poskytovateľ, vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety.

7. Ak v prípade vzniku povinnosti – vratky prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na príslušný účet poskytovateľa, je povinný finančné prostriedky vo výške regionálneho príspevku vrátiť v plnej výške.
8. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je okrem kontroly vecnej realizácie predmetu zmluvy oprávnený vykonať kedykoľvek finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. . Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolných orgánov (t. j. Ministerstvo financií Slovenskej republiky, miestne a vecne príslušný Úrad vládneho auditu a ďalšie kontrolné orgány) predložiť všetky potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím regionálneho príspevku.

Článok V Monitorovanie

Prijímateľ je povinný v termíne do 30 dní od ukončenia príslušného polroka písomne informovať poskytovateľa o realizácii účelu zmluvy formou vecného vyhodnotenia podľa čl. IV ods. 3 zmluvy.

Článok VI Sankcie

Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) poskytne, alebo použije regionálny príspevok v rozpore s určeným účelom (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- b) poskytne alebo použije verejné prostriedky nad rámec oprávnenia, ktorým dôjde k vyššiemu čerpaniu verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. II ods. 9 a 10 finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. II ods. 3 výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) použije regionálny príspevok v rozpore s čl. III ods. 1 (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- f) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z..

Článok VII Doručovanie a komunikácia

1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami, bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených pre vecné rokovania. Za poskytovateľa koná generálny riaditeľ sekcie regionálneho rozvoja a za prijímateľa štatutárny orgán.

2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené faxom, osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto článku.
3. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia zmluvy bude považovať za doručenie v prípade:
 - a) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
 - b) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - c) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - d) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
4. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok VIII

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy, alebo zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu účelu zmluvy alebo ho nerealizoval v rozsahu,
 - b) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou účelu zmluvy,
 - c) použije regionálny príspevok alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou,
 - d) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľom o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

Článok IX

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vyrovnania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak dôjde k zmene právnej formy alebo k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie, alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu, t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ

- povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v zmluve sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa.
 4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
 5. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 336/2015 Z. z.
 6. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
 7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a obsahuje 1 prílohu, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a je rovnako záväzná ako táto zmluva. Jeden rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a tri rovnopisy poskytovateľ.
 8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.
 9. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:
Príloha č. 1 – Finančné vyúčtovanie regionálneho príspevku.

V Bratislave, dňa:

V dňa:

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA
vedúci služobného úradu

.....
Pavol Burdiga
primátor

Finančné vyúčtovanie regionálneho príspevku

Názov prijímateľa:

Príloha č. 1 k zmluve

Účel zmluvy:

Účel zmluvy	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Regionálny príspevok spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: